Porównanie tłumaczeń I Kronik 1:47

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	A gdy umarł Hadad, zapanował po nim Samla z Masreki.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Gdy umarł Hadad, władzę po nim przejął Samla z Masreki.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	A gdy Hadad umarł, królował w jego miejsce Samla z Masreki.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	A gdy umarł Hadad, królował miasto niego Samla z Masreki.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	A gdy i Adad umarł, królował po nim Semla z Masrek.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Umarł Hadad i w jego miejsce królował Samla z Masreki.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Gdy umarł Hadad, objął po nim władzę królewską Samla z Masreki.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Kiedy Hadad zmarł, po nim panował Samla z Masreki.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Po śmierci Hadada władzę przejął Samla z Masreki.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Po śmierci Hadada panował po nim Sarnia z Masreki.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	І помер Адад, і зацарював замість нього Самаа з Масекки.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	I Hadad umarł, a zamiast niego panował Samla z Mesreka.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Potem umarł Hadad, a w jego miejsce zaczął panować Samla z Masreki.